

MAJANDUSAASTA ARUANNE

aruandeaasta algus: 01.01.2013

aruandeaasta lõpp: 31.12.2013

sihtasutuse nimi: Püha Vaimu Kiriku Sihtasutus**registrikood: 90009447**

tänava/talu nimi, Pühavaimu 2

maja ja korteri number:

linn: Tallinn

maakond: Harju maakond

postisihtnumber: 10123

telefon: +372 6464430

e-posti aadress: tallinna.puhavaimu@eelk.ee

Sisukord

Tegevusaruanne	3
Raamatupidamise aastaaruanne	4
Bilanss	4
Tulemiaruanne	5
Rahavoogude aruanne	6
Netovara muutuste aruanne	7
Raamatupidamise aastaaruande lisad	8
Lisa 1 Arvestuspõhimõtted	8
Lisa 2 Raha	9
Lisa 3 Nõuded ja ettemaksed	9
Lisa 4 Maksude ettemaksed ja maksuvõlad	10
Lisa 5 Materiaalne põhivara	10
Lisa 6 Võlad ja ettemaksed	11
Lisa 7 Sihtotstarbelised tasud, annetused ja toetused	11
Lisa 8 Annetused ja toetused	12
Lisa 9 Tulu ettevõtlusest	12
Lisa 10 Mitmesugused tegevuskulud	12
Lisa 11 Tööjõukulud	12
Lisa 12 Seotud osapooled	13
Aruande allkirjad	14
Vandeaudiitori aruanne	15

Tegevusaruanne

Püha Vaimu Kiriku Sihtasutuse tegevus 2013.aastal oli suunatud peamiselt rahaliste vahendite kogumisele kiriku korrashoiuks, hooldamiseks ja põhitegevuse ning noortetöö toetamiseks.

Põhilisteks tuluallikateks olid sakraalarhitektuuri ja kunstiväärtuste eksponeerimise piletitulu 60 324, kogudusemaja ruumide rent 30 444, eluruumide üür 24 473 eurot, lisaks annetused ja toetused 6 825 eurot. 2013. aastal oli tulu 6 724 euro võrra väiksem kui 2012. aastal. Sihtasutus finantseeris koguduse hoone ja kiriku remonti, Weizenbergi tänava üürimaja hooldusremonti ja parendust. SA vahendeid kasutati koguduse kristliku töö toetamisel ja vajalike vahendite hankimisel. SA finantseeris koguduse noortetööd, rahalisi vahendeid kasutati aruandeaastal ka koguduse muusikatöö finantseerimiseks.

Kokku laekus seitsmenda tegevusaasta jooksul tulu 122 066 eurot.

Järgmise aasta prioriteediks on endiselt kiriku korrastamiseks vajalike vahendite kogumine ning osaline remonttööde finantseerimine. Ka Weizenbergi tänava üürimaja vajab remonttööde jätkamist ja korrastamist.

Majandusaastal juhatuse liikmetele töötasu ei makstud. Sihtasutuses töötas keskmiselt 7 töötajat nende palkadeks maksti 50 748 eurot.

2013. aasta sihtasutusele edukas ei olnud, majandusaasta kahjum oli 11 896 eurot.

Püha Vaimu Kiriku Sihtasutuse peamised finantssuhtarvud:			
		2013	2012
Varade rentaablus		-0,436	-0,468
Omakapitali rentaablus (ROE)		-2,273	-0,909
Maksevõime üldine tase		1,165	1,867
Võõrkapitali ja omakapitali suhe		4,210	0,942
Suhtarvude arvutamise meetoodika:			
Varade rentaablus = puhaskasum / varad kokku			
Omakapitali rentaablus (ROE) = puhaskasum / omakapital			
Maksevõime üldine tase = käibevara / lühiajalised kohustused			
Võõrkapitali ja omakapitali suhe = võõrkapital / omakapital			

Raamatupidamise aastaaruanne

Bilanss

(eurodes)

	31.12.2013	31.12.2012	Lisa nr
Varad			
Käibevara			
Raha	14 446	17 884	2
Nõuded ja ettemaksed	10 828	12 220	3
Kokku käibevara	25 274	30 104	
Põhivara			
Finantsinvesteeringud	400	0	
Materiaalne põhivara	1 589	3 152	5
Kokku põhivara	1 989	3 152	
Kokku varad	27 263	33 256	
Kohustused ja netovara			
Kohustused			
Lühiajalised kohustused			
Võlad ja ettemaksed	21 688	15 785	4;6
Sihtotstarbelised tasud, annetused, toetused	342	342	7
Kokku lühiajalised kohustused	22 030	16 127	
Kokku kohustused	22 030	16 127	
Netovara			
Sihtkapital/Osakapital nimiväärtuses	64	64	
Eelmiste perioodide akumuleeritud tulem	17 065	32 641	
Aruandeaasta tulem	-11 896	-15 576	
Kokku netovara	5 233	17 129	
Kokku kohustused ja netovara	27 263	33 256	

Tulemiaruanne

(eurodes)

	2013	2012	Lisa nr
Tulud			
Annetused ja toetused	6 825	0	8
Tulu ettevõtlusest	115 241	128 790	9
Kokku tulud	122 066	128 790	
Kulud			
Mitmesugused tegevuskulud	-81 651	-98 884	10
Tööjõukulud	-50 748	-44 727	11
Põhivara kulum ja väärtuse langus	-1 563	-755	5
Kokku kulud	-133 962	-144 366	
Põhitegevuse tulem	-11 896	-15 576	
Aruandeaasta tulem	-11 896	-15 576	

Rahavoogude aruanne

(eurodes)

	2013	2012	Lisa nr
Rahavood põhitegevusest			
Põhitegevuse tulem	-11 896	-15 576	
Korrigeerimised			
Põhivara kulum ja väärtuse langus	1 563	755	5
Kokku korrigeerimised	1 563	755	
Põhitegevusega seotud nõuete ja ettemaksete muutus	1 392	-3 068	3
Põhitegevusega seotud kohustuste ja ettemaksete muutus	5 903	4 133	6
Kokku rahavood põhitegevusest	-3 038	-13 756	
Rahavood investeerimistegevusest			
Tasutud materiaalse ja immateriaalse põhivara soetamisel	0	-3 907	
Tasutud muude finantsinvesteeringute soetamisel	-400	0	
Kokku rahavood investeerimistegevusest	-400	-3 907	
Kokku rahavood	-3 438	-17 663	
Raha ja raha ekvivalendid perioodi alguses	17 884	35 547	
Raha ja raha ekvivalentide muutus	-3 438	-17 663	
Raha ja raha ekvivalendid perioodi lõpus	14 446	17 884	

Netovara muutuste aruanne

(eurodes)

			Kokku netovara
	Sihtkapital/Osakapital nimiväärtuses	Akumuleeritud tulem	
31.12.2011	64	32 641	32 705
Aruandeaasta tulem		-15 576	-15 576
31.12.2012	64	17 065	17 129
Aruandeaasta tulem		-11 896	-11 896
31.12.2013	64	5 169	5 233

Raamatupidamise aastaaruande lisad

Lisa 1 Arvestuspõhimõtted

Üldine informatsioon

Püha Vaimu Kiriku Sihtasutuse 2013. aasta raamatupidamise aastaaruanne on koostatud kooskõlas Eesti Vabariigi hea raamatupidamise tavaga. Hea raamatupidamise tava põhinõuded on kehtestatud Eesti Vabariigi raamatupidamise seaduses, mida täiendavad Raamatupidamise Toimkonna poolt välja antud juhendid. Raamatupidamise aastaaruande koostamisel on lähtutud tekkepõhisest arvestusest. Raamatupidamise aastaaruanne on koostatud eurodes.

Raha

Raha ja selle ekvivalentidena kajastatakse rahavoogude aruandes kassas ja pangas olevat raha. Rahavoogude aruandes kajastatakse rahavoogusid kaudmeetodil. Investeeringu- ja finantseerimistegevusest tulenevaid rahavoogusid kajastatakse otsemeetodil.

Välisvaluutas toimunud tehingud ning välisvaluutas fikseeritud finantsvarad ja -kohustused

Välisvaluutas fikseeritud tehingute kajastamisel on aluseks võetud tehingu toimumise päeval ametlikult kehtinud Euroopa Keskpanka valuutakursid. Välisvaluutas fikseeritud monetaarsed varad ja kohustused on bilansipäeva seisuga hinnatud ümber eurodesse bilansipäeval ametlikult kehtinud Euroopa Keskpanka valuutakursside alusel. Välisvaluutas saadud kasumid ja kahjumid on tulemiaruanDES kajastatud perioodi tulu ja kuluna.

Nõuded ja ettemaksed

Nõuetena ostjate vastu kajastatakse sihtasutuse tavapärase äritegevuse käigus tekkinud lühiajalisi nõudeid. Ostjate laekumata arved on bilansis hinnatud lähtuvalt tõenäoliselt laekuvatest summadest. Seejuures hinnatakse iga kliendi arveid eraldi, arvestades teadaolevat informatsiooni kliendi maksevõime kohta.

Materiaalne ja immateriaalne põhivara

Materiaalseks põhivaraks loetakse varasid kasuliku tööajaga üle aasta ja maksumusega alates 1600 eurost. Materiaalne põhivara võetakse arvele tema soetusmaksumuses, mis koosneb tema ostuhinnast ja otseselt soetamisega seotud kulutustest, mis on vajalikud vara viimiseks tööseisundisse ja -asukohta. Amortisatsiooni arvutamisel kasutatakse lineaarset meetodit. Amortisatsiooni norm määratakse igale põhivara objektile eraldi sõltuvalt selle kasulikust tööeest.

Põhivara arvelevõtmise alampiir 1600 eurot

Finantskohustused

Kõik finantskohustused – võlad tarnijale, viitvõlad ning muud lühiajalised kohustused võetakse arvele nende soetusmaksumuses, mis sisaldab ka kõiki soetamisega otseselt kaasnevaid kulusid.

Kohustused, mille tähtaeg on bilansi kuupäevast arvestatuna üle aasta, kajastatakse bilansis pikaajalise kohustusena, ülejäänud lühiajalise kohustusena. Aruandeperioodil ja eelneval perioodil pikaajalised kohustused puuduvad.

Lühiajaliste finantskohustuste korrigeeritud soetusmaksumus on üldjuhul võrdne nende nominaalväärtusega, mistõttu neid kajastatakse bilansis maksmisele kuulavas summas.

Annetused ja toetused

Annetuste ja toetuste arvestusel on lähtutud põhimõttest, et annetused kajastatakse tuluna selles perioodis, mille eest need saadakse. Sihtotstarbelisi annetusi kajastatakse analoogiliselt sihtfinantseerimisega, lähtudes juhendist RTJ12.

Alates 01.01.2013 muutuvad kohustuslikeks RTJ12 muudatuste rakendamine. Saadud annetused ja toetused kajastatakse tuluna siis, kui need on muutunud sissenõutavateks ning kõik võimalikud tingimused on täidetud.

Tulud

Tulu teenuse müügist kajastatakse teenuse osutamise järel. Lisaks teenuse müügile kajastatakse tuluna ka sihtotstarbelisi laekumisi ja annetusi.

Seotud osapooled

Püha Vaimu Kiriku Sihtasutuse asutajaks on EELK Tallinna Püha Vaimu Kogudus.

Seotud osapoolteks loetakse ka sihtasutuse tegev- ja kõrgemat juhtkonda, nende lähisugulasi ja nendega seotuid ettevõtteid.

Lisa 2 Raha

(eurodes)

	31.12.2013	31.12.2012
Sularaha kassas ja arvelduskontod	14 446	17 884
Kokku raha	14 446	17 884

Lisa 3 Nõuded ja ettemaksed

(eurodes)

	31.12.2013	12 kuu jooksul	Lisa nr
Nõuded ostjate vastu	9 620	9 620	
Ostjatelt laekumata arved	9 620	9 620	
Ettemaksed	1 208	1 208	
Tulevaste perioodide kulud	346	346	
Muud makstud ettemaksed	862	862	
Kokku nõuded ja ettemaksed	10 828	10 828	

	31.12.2012	12 kuu jooksul	Lisa nr
Nõuded ostjate vastu	9 027	9 027	
Ostjatelt laekumata arved	11 286	11 286	
Ebatõenäoliselt laekuvad nõuded	-2 259	-2 259	
Maksude ettemaksed ja tagasinõuded	131	131	4
Ettemaksed	3 062	3 062	
Tulevaste perioodide kulud	965	965	
Muud makstud ettemaksed	2 097	2 097	
Kokku nõuded ja ettemaksed	12 220	12 220	

Lisa 4 Maksude ettemaksed ja maksuvõlad

(eurodes)

	31.12.2013	31.12.2012	
	Maksuvõlg	Ettemaks	Maksuvõlg
Käibemaks	254	131	
Üksikisiku tulumaks	1 369		1 063
Sotsiaalmaks	2 284		2 013
Kohustuslik kogumispension	119		107
Töötuskindlustusmaksed	206		210
Kokku maksude ettemaksed ja maksuvõlad	4 232	131	3 393

Vt. lisa 6

Lisa 5 Materiaalne põhivara

(eurodes)

	Muu materiaalne põhivara	Kokku
31.12.2012		
Soetusmaksumus	3 907	3 907
Akumuleeritud kulum	-755	-755
Jääkmaksumus	3 152	3 152
Amortisatsioonikulu	-1 563	-1 563
31.12.2013		
Soetusmaksumus	3 907	3 907
Akumuleeritud kulum	-2 318	-2 318
Jääkmaksumus	1 589	1 589

Lisa 6 Võlad ja ettemaksed

(eurodes)

	31.12.2013	12 kuu jooksul	Lisa nr
Võlad tarnijatele	7 220	7 220	
Võlad töövõtjatele	2 520	2 520	
Maksuvõlad	4 232	4 232	4
Muud võlad	5 964	5 964	
Muud viitvõlad	5 964	5 964	
Saadud ettemaksed	1 752	1 752	
Kokku võlad ja ettemaksed	21 688	21 688	

	31.12.2012	12 kuu jooksul	Lisa nr
Võlad tarnijatele	8 333	8 333	
Võlad töövõtjatele	2 243	2 243	
Maksuvõlad	3 393	3 393	4
Muud võlad	64	64	
Muud viitvõlad	64	64	
Saadud ettemaksed	1 752	1 752	
Kokku võlad ja ettemaksed	15 785	15 785	

Lisa 7 Sihtotstarbelised tasud, annetused ja toetused

(eurodes)

Varad bruto soetusmaksumuses

	31.12.2011	31.12.2012
Sihtfinantseerimine tegevuskuludeks		
Kajaoreli remondiks	342	342
Kokku sihtfinantseerimine tegevuskuludeks	342	342
Kokku sihtotstarbelised tasud, annetused ja toetused	342	342

	31.12.2012	31.12.2013
Sihtfinantseerimine tegevuskuludeks		
Kajaoreli remondiks	342	342
Kokku sihtfinantseerimine tegevuskuludeks	342	342
Kokku sihtotstarbelised tasud, annetused ja toetused	342	342

Lisa 8 Annetused ja toetused

(eurodes)

	2013	2012
Mittesihotstarbelised annetused ja toetused	6 825	0
Kokku annetused ja toetused	6 825	0

Lisa 9 Tulu ettevõtlusest

(eurodes)

	2013	2012
Külastusteenus	60 324	63 410
Üüriteenus	24 473	27 000
Muu majutus	30 444	38 380
Kokku tulu ettevõtlusest	115 241	128 790

Lisa 10 Mitmesugused tegevuskulud

(eurodes)

	2013	2012
Mitmesugused bürookulud	19 905	12 422
Kulu ebatõenäoliselt laekuvatest nõuetest	837	2 259
Koguduse tegevuse toetamine	15 011	44 047
Külastusteenuse kulud	11 196	7 498
Üüriteenuse kulud	10 197	10 271
Muu majutuse kulud	24 505	22 387
Kokku mitmesugused tegevuskulud	81 651	98 884

Lisa 11 Tööjõukulud

(eurodes)

	2013	2012
Palgakulu	37 886	33 190
Sotsiaalmaksud	12 862	11 537
Kokku tööjõukulud	50 748	44 727
Töötajate keskmine arv taandatuna täistööajale	7	7

Lisa 12 Seotud osapooled

(eurodes)

Liikmete arv majandusaasta lõpu seisuga		
	31.12.2013	31.12.2012
Juriidilisest isikust liikmete arv	1	1

Saldod seotud osapooltega rühmade lõikes

	31.12.2013	31.12.2012
	Nõuded	Nõuded
Tegev- ja kõrgem juhtkond ning olulise osalusega eraisikust omanikud ning nende valitseva või olulise mõju all olevad ettevõtjad	178	293

Juhatuse liikmetele tasu ei makstud.

Aruande digitaalallkirjad

Aruande lõpetamise kuupäev on: 19.05.2016

Püha Vaimu Kiriku Sihtasutus (registrikood: 90009447) 01.01.2013 - 31.12.2013 majandusaasta aruande andmete õigsust on elektrooniliselt kinnitanud:

Allkirjastaja nimi	Allkirjastaja roll	Allkirja andmise aeg
ÜLLE GUNIN	Juhatuse liige	19.05.2016
AHTI SAARES	Juhatuse liige	19.05.2016
ANNIKE RANNAPALU	Juhatuse liige	20.05.2016

SÕLTUMATU VANDEAUDIITORI ÜLEVAATUSE ARUANNE

Püha Vaimu Kiriku Sihtasutus nõukogule

Oleme üle vaadanud Püha Vaimu Kiriku Sihtasutus raamatupidamise aastaaruande, mis sisaldab bilanssi seisuga 31.12.2013, tulemiaruanne, netovara muutuste aruannet ja rahavoogude aruannet nimetatud kuupäeval lõppenud majandusaasta kohta, raamatupidamise aastaaruande koostamisel kasutatud oluliste arvestuspõhimõtete kokkuvõtet ning muid selgitavaid lisaasid. Ülevaadatud raamatupidamise aastaaruanne on esitatud lehekülgedel 4 kuni 13.

Juhatus vastutab raamatupidamise aastaaruande eest

Juhatus vastutab raamatupidamise aastaaruande koostamise ja õiglase esitamise eest kooskõlas Eesti hea raamatupidamistavaga, ning sellise sisekontrolli eest, mida juhatus peab vajalikuks, et võimaldada pettusest või veast tuleneva olulise väärkajastamiseta raamatupidamise aastaaruande koostamist.

Vandeaudiitori kohustus

Meie kohustuseks on avaldada kokkuvõtte raamatupidamise aastaaruande kohta. Viisime ülevaatuse läbi kooskõlas ülevaatuse töövõttude rahvusvahelise standardiga (ISRE) (Eesti) 2400 *Möödunud perioodide finantsaruannete ülevaatuse töövõttud*. ISRE (Eesti) 2400 nõuab meilt kokkuvõtte tegemist selle kohta, kas me oleme saanud teadlikuks millestki, mis paneks meid uskuma, et raamatupidamise aastaaruanne tervikuna ei ole kõigis olulistes osades koostatud kooskõlas rakendatava finantsaruandluse raamistikuga. Selle standardi kohaselt oleme kohustatud järgima ka asjassepuutuvaid eetikanõudeid.

Raamatupidamise aastaaruande ülevaatus kooskõlas ISRE (Eesti) 2400-ga on piiratud kindlust andev töövõtt. Ülevaatuse käigus viiakse läbi protseduurid, mis hõlmavad eelkõige järelepärimiste tegemist juhatusel ja teistele isikutele majandusüksuses (nagu asjakohane), analüütiliste protseduuride rakendamist, ning hangitud tõendusmaterjali hindamist.

Ülevaatuse käigus läbiviidud protseduurid on palju vähem mahukad kui rahvusvaheliste auditeerimise standarditega kooskõlas tehtud auditi käigus läbiviidud protseduurid. Seetõttu ei avalda me nende finantsaruannete kohta auditiarvamust.

Kokkuvõtte

Tuginedes meiepoolsele ülevaatusel, ei ole meile teatavaks saanud midagi, mis sunniks meid uskuma, et Püha Vaimu Kiriku Sihtasutus raamatupidamise aastaaruanne ei kajasta õiglaselt kõigis olulistes osades Püha Vaimu Kiriku Sihtasutus finantsseisundit seisuga 31.12.2013 ning sellel kuupäeval lõppenud majandusaasta finantstulemust ja rahavoogusid kooskõlas Eesti hea raamatupidamistavaga.

/digitaalselt allkirjastatud/

Anne Nuut

Vandeaudiitori number 485

ANTIMAR Audiitorid OÜ

Audiitorettevõtja tegevusloa number 195

A.Lauteri 5, Tallinn 10114 Harju maakond

23.05.2016

Audiitorite digitaalallkirjad

Püha Vaimu Kiriku Sihtasutus (registrikood: 90009447) 01.01.2013 - 31.12.2013 majandusaasta aruandele lisatud audiitori aruande on digitaalselt allkirjastanud:

Allkirjastaja nimi	Allkirjastaja roll	Allkirja andmise aeg
ANNE NUUT	Vandeaudiitor	23.05.2016

Tegevusalad

Tegevusala	EMTAK kood	Põhitegevusala
Ajalooliste kohtade ja ehitiste jms vaatamisväärsuste käitus	91031	Jah
Muu majutus	55901	Ei
Enda või renditud kinnisvara üürileandmine ja käitus	68201	Ei

Sidevahendid

Liik	Sisu
Telefon	+372 6464430
E-posti aadress	tallinna.puhavaimu@eelk.ee